



# 清旬

The Ringing Ten



2003.11.10

寶安商會王少清中學定期通訊/通告，逢每月十、二十及三十日派發。



## 校長話：英文兩大災區

中國人寫英文有兩大災區，錯得特別多，一是動詞語態( verb tenses )，一是前置詞( preposition )。英文思維訊息靠動詞時態( 現在式、過去式、過去完成式…… )傳遞；中文卻不然，中國語欠時態思維，所以我們在英文動詞區踩中地雷頻率最高，要特別留神。要弄清楚時態概念，而且交卷前要記著動詞是必檢項目！

另一大災區是前置詞( on, at, in, with… )，是「置」于名詞( noun )之「前」的詞兒；都是淺字，卻容易用錯。前置詞用法沒有規律，也欠邏輯性，只能靠語感指導，形成習慣，亦即要通過大量閱讀來鞏固。

## 浸會大學來函嘉許我校畢業生：

2000 年畢業生蔡啟然及 2002 年畢業生劉佩姿，分別於浸會大學修讀社工及中國語言文學學士課程；兩人因成績優異（總平均分達 A 級），榮登學院成績優異榜（Dean 's List），浸會大學特來函讚揚並感謝我校老師的辛勤教導，令兩位畢業同學能打下堅實的知識基礎。

## 十一月十三日：舊衣回收為環保，師生家長做得到！



為減少香港的廢物，減輕堆填區的負荷，請將家中將會棄置的舊衣物洗淨，用袋封好，並於十一月十三日(星期四)帶回學校，自行放進紫荊園舊衣收集箱作循環再用或再造，活動的詳情如下：

主辦機構	長春社 (一非牟利團體，成立於 1968 年，一向以「關心生態 保護環境」為宗旨，亦盡力使地球生物享有一個可持續的生態環境，並全力推動本港的環境教育發展。
收集日期	11 月 13 日(星期四)早上至 11 月 14 日(星期五)中午
回收物品	衫、褲、帽、鞋、襪、毛公仔、布料用品如窗簾、被袋、床單、毛巾等。(所有舊衣物品，不論新舊都可重用及回收再造。)



## 萬聖節 200 同學扮鬼扮馬學英文：

十月卅一日萬聖節，英文學會和學生會合辦 Halloween Party，本校禮堂佈置成漆黑世界，鬼魅迷宮( maze )陰森恐怖，鬼話( 英文 )連篇；200 多位同學順利通過「鬼門關」，興奮逃回家。



## 廿五周年校慶紀念校呔：

本校創辦於 1979 年，到明年九月便足 25 歲了。一系列校慶活動從現在開始陸續登場，包括出售校慶紀念品、出版刊物、舉行「校友回歸日」等。

廿五周年校呔已經有售，每條十六元，請通過班長向校務處集體購買。

## 歡迎侯雅恩老師來校教學實習：

中文大學教育學院安排研究生侯雅恩老師來我校實習，本月份為中二及中三同學上地理課四星期。



## 校友追蹤：戴小燕校友當選「未來領袖」

由工商科技局及本港七間大學合辦的「未來領袖」評選活動順利完成了。40 位大學生獲選，包括本校畢業生，現就讀中文大學體育運動及科學系三年級的戴小燕校友。

這班「未來領袖」將接受歷時五個月的專業培訓，與本地精英、商界翹楚交流，並赴珠江三角洲參觀學習，以掌握香港經濟優勢，了解內地發展，積極面對未來挑戰。這是大學生極其珍貴的經驗。戴校友是體育運動系惟一入選的學生。

戴小燕校友( 2000, 7B )在校時十分活躍，文武全才。她是本區校際女子越野賽冠軍，又是本校領袖生長，曾獲尤德獎學金及陳宗蔭大學獎學金，近來經常回校幫助老師組織體藝活動。

## 衛生署健康講座：儲足健康，殺菌有妙方

十月卅日本校邀請了衛生署林先生到校為中四級同學演講如何對付結核菌。

林先生指出，結核菌普遍存在於我們的周圍，有三分之一人接觸過( 以香港而言，達二百多萬人！)，但是發病率比較低( 每年約有 300 人死於肺結核 )，原因是我們有免疫力，又有卡介苗注射，將結核菌一一擊倒。

不過卡介苗有效期只是十五年，中四或以上的同學要特別留意，你們要開始依靠自己的健康體質把無處不在的結核菌打敗！

結核菌是可以用藥物殺死的。假如有久咳不癒、午後發熱、夜間盜汗等現象，就要請醫生診斷有無結核菌侵入肺部。療程完後，不會傳染他人。

一般而言，老年人抵抗力弱，肺部較易為結核菌侵害。年青人要儲足健康，因為結核菌之戰很可能在你六十歲之後才展開！

## 「忠忠直直，安心搵食」：香港話劇團的訊息

本校德育及公民教育組聯絡廉政公署邀請香港話劇團來校，於十月卅一日為中四全級同學在禮堂演出互動性話劇，帶出做人要「遠離損友，敢於說不，廉潔自愛」的訊息。

香港話劇團演藝精湛，在品德薰陶及藝術欣賞兩方面，同學們都獲益良多。

### “NG”上了網：



香港教育城英文網站 English Campus，介紹了本校英文科主任吳國強老師(Mr. Ng)於暑假期間帶領學生走出課堂，到理工大學參與「校際模擬聯合國英語激辯坊」，報導節錄如下：

*Mr Ng is an English teacher at POCA Wong Siu Ching Secondary School in Hong Kong. Thinking that participants at HKIMUN can improve their debating skills through the conference, he recommended his students to come along and have a look. "As the education system in Hong Kong puts too much emphasis on textbooks, HKIMUN is good for the students to learn something extra," He commented, "Students should know more about people."*

*Their listening skills did improve eventually after attending a day's conference. Surprisingly, they attended the conference every day. "We really enjoy it. Also, my view towards English has been changed," said by a student named Lucky-B.*

### “NG”作新詩：「校際模擬聯合國英語激辯坊」撰



#### Heartfelt words about HKIMUN 2003 (excerpts)

*Once elitist,  
Now for local schools?  
And even open to the public!  
Maybe my students can go international too, next year!  
I cannot miss it!  
Hello Frank (the Secretary General),  
please reserve 15 seats for me and my students, thanks.  
Good morning, they are lobbying right now, do you mind going in a  
little bit later?  
Well we don't know what lobbying is, it would be a good experience  
to see that too.  
Well, follow me then.  
Greedily, we gulped in, observing whatever could be observed  
While we were observing, we were being observed too  
...  
You just poured your heart out to them  
and say things you normally would not have said to strangers  
And the formal stuff began  
One after another  
they stood  
Some spoke  
some read  
some understood  
some had difficulties understanding*

*then the comments from somebody from the  
Real United Nations  
and you learnt so much, so much  
about being yourself  
and being diplomatic  
as a representative of a nation  
about words you should never use  
words such as 'condemn' & 'ignorant'  
about how to get things done  
about knowing the difference between  
'what should be'  
and 'what is'  
and how to get the people who have power  
to do things*

*...  
They are so smart,  
they have so much talent  
so much heart  
There is so much to learn  
so much to benefit from  
If all the empty seats had been filled  
by all the students who were free  
What a difference it would have made  
to the Hong Kong education scene*

### 每句一字：當 colours 不是顏色

同學考試成績美滿，可以這樣說：「He passed the examination with flying colours」，不過，究竟甚麼是 flying colours？

Colour 通常是指顏色；colours 卻可以指旗幟。軍隊出征，必有軍團的旗幟隨行。不幸打敗仗，旗幟就是沒有丟掉也不敢揚起示人。相反，打勝仗就會旌旗飄揚地凱旋，flying colours 就是指這種場合。所以 with flying colours 代表大功告成，出征勝利。

制服隊伍要“Salute the colours！”（向隊旗敬禮！）

期中測驗成績公佈了，Did you pass with flying colours？



## 名人讀書法：太空人楊利偉英文 100 分！

楊利偉在長達五年多的訓練中，英文試成績也達到一百分！航天員之要苦讀英語，是考慮到將來的降落地點可能會落在國外，另外國際交流也是一個大趨勢。

楊利偉晚上常常學英語單詞，最初的三年，午夜前沒有睡過覺。他最後被選定為首飛員，是因為他的性格沉著穩定，訓練飛行程序和操作時，每次都打到九十九分( 錯說、漏說一句話也要扣一分 )！( 取材《明報》)



## 健康資訊站：不吃早餐可以減肥嗎？

不吃早餐是絕對不能減肥的。經過一晚睡眠，昨天吃的食物已被消化，身體開始缺乏熱量和營養供應，如果不吃早餐，不單精神欠佳，更會減慢新陳代謝，接著吃的東西更易積聚。過份壓抑食慾，反而會在中午或晚飯時吃得更多。其實中午前吃的東西是最易消化的，而積存在身體的脂肪機會也是最低的。( 香港進食失調康復會資料 )

## 防蚊糾察隊：

預防登革熱的最佳方法是防止蚊子滋生和避免給蚊子叮咬。為防止蚊子在校園滋生，本校已成立「防蚊糾察隊」，每週數次巡視學校周圍的環境。本校員生到郊外活動時，應採取防蚊措施，如穿著長袖衫及長褲和在身體外露部分塗上驅蚊劑，避免蚊叮蟲咬。

## 街坊來電：女生與金毛拍拖

一位好心的街坊來電說：「見到一名穿著貴校校服女生，黃昏時分與金毛青年在區內商場拍拖，已經不止一次，恐有損貴校良好校譽，特來電告知，請多加注意。」( 來電者詳述女生外貌，此處略。)



## 家長講座 「理財要有道，細時開始做」：

家長教師會特別邀請了「Go Kids Limited」的理財專家謝婉玲小姐為家長舉行講座，先講解早期財商教育的重要性及如何幫子女建立正確的理財觀念等，然後進行分組活動，家長可提出問題及作出分享，活動的詳情如下：

日期	2003 年 11 月 28 日 ( 星期五 )
時間	晚上 7 時 30 分至 9 時 30 分
地點	本校禮堂

有興趣參加的家長，請填寫下列回條並於 11 月 13 日前交回。



### 回 條

(請各班女班長代為收集並於 11 月 14 日前轉交圖書館主任潘少玉老師。)

學生姓名：\_\_\_\_\_ ( ) 班別：\_\_\_\_\_

本人\_\_\_\_\_將會出席是次家長講座。

簽署：\_\_\_\_\_